

Hydraulik Motor Kran



Anleitung

Es ist wichtig, dass Sie die Anleitung aufmerksam durchlesen und verstehen. Benutzen Sie den Motorkran nicht wenn Sie die Anleitung nicht gelesen und verstanden haben. Um Schaden und Verletzungen zu vermeiden, benutzen Sie den Kran nur wie in der Anleitung beschrieben.

Warnung

- Eine Überlastung kann zu Beschädigung oder Ausfall des Motor-Krans führen.
- Benutzen Sie niemals den Kran auf einer unebenen Oberfläche, es besteht die Gefahr dass der Kran umkippt.
- Vor dem Anheben einer Last müssen Sie die Radausleger in ausgeklappter Position arretieren.
- Die Muttern und Schrauben, die mit dem Kran mitgeliefert werden, zeichnen sich durch hohe Festigkeit aus und sollten nicht durch minderwertige Typen ersetzt werden.
- Vor jeder Benutzung sicherstellen, dass alle Muttern und Schrauben richtig angebracht und festgeschraubt sind.
- **! Überschreiten Sie niemals die angegebene Hublast !**

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zum Abrutschen der Last und / oder Verletzungen und Schäden führen.

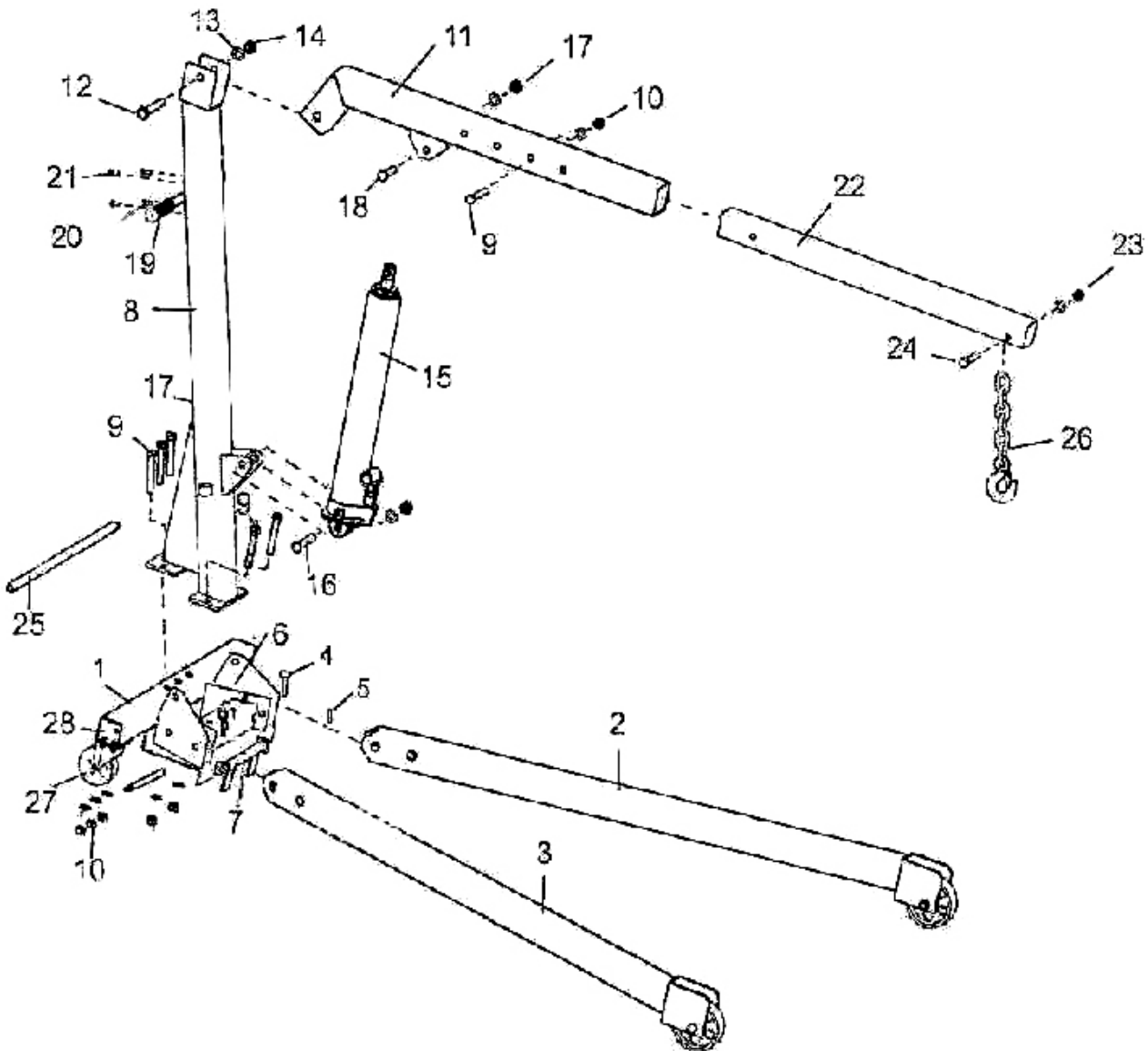
Spezifikation

Obwohl zum Zeitpunkt der Drucklegung alle Anstrengungen unternommen wurden, die Genauigkeit der Informationen in diesem Handbuch sicherzustellen, behalten wir uns das Recht vor, Spezifikationen ohne Ankündigung zu ändern.

Tragkraft Position 1	1000Kg
Tragkraft Position 2	750kg
Tragkraft Position 3	500Kg
Tragkraft Position 4	250Kg
Maximale Hubhöhe in Position 1	2019 mm
Maximale Hubhöhe in Position 4	2248 mm
Länge des Auslegers Position 1	902 mm
Länge des Auslegers Position 2	1003 mm
Länge des Auslegers Position 3	1080 mm
Länge des Auslegers Position 4	1169 mm
Höhe des Rahmens	160 mm
Länge des Rahmens	1257 mm
Gesamthöhe	1400 mm
Breite des Rahmens max.	953 mm
Abstand zwischen Hinterachs-Mitte	597 mm

Montage

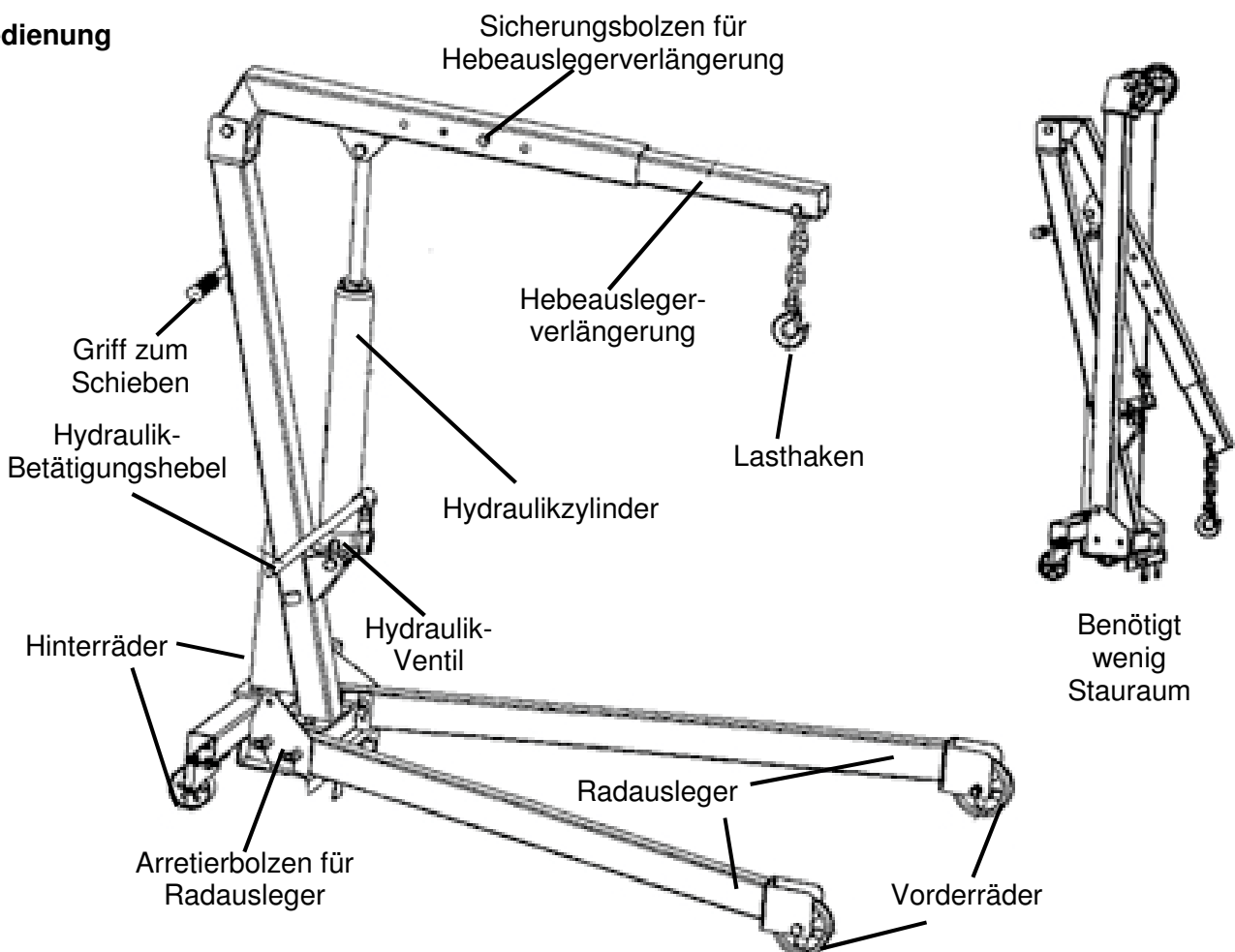
Nr.	Bezeichnung	Anz.	Nr.	Bezeichnung	Anzahl
1	Hauptteil	1	15	Hydraulik- Zylinder 3t	1
2	Linker Radausleger mit Rad	1	16	Bolzen M16x90	1
3	Rechter Radausleger mit Rad	1	17	Mutter & Scheibe M16	3
4	Arretierstift	4	18	Bolzen M16x60	3
5	Splint	4	19	Griff	1
6	Bolzen M6x30	1	20	Scheibe M8	12
7	Mutter M6	1	21	Bolzen M8x20	12
8	Stützpfeiler	1	22	Hebeauslegerverlängerung	1
9	Bolzen M14x90	6	23	Bolzen M14x75	1
10	Mutter & Scheiben	6	24	Mutter & Scheibe M14	1
11	Hebe-Ausleger	1	25	Pumpenhebel	1
12	Bolzen M16x110	1	26	Kette & Haken	1
13	Scheibe 16 mm	1	27	Hinterrad	2
14	Mutter M16	1	28	Mutter M8	8



Hinweis: Während der Montage, sollten Schrauben und Muttern nur von Hand angezogen werden. Nachdem die Montage abgeschlossen ist, müssen Schrauben und Muttern fest angezogen werden.

1. Befestigen Sie die Lenkrollen (Nr.27) an dem Hauptteil (Nr.1) mit den gelieferten Muttern und Schrauben.
2. Legen Sie die linken Radausleger (Nr. 2) in das Hauptteil (Nr.1) und verriegeln Sie diesen mit Hilfe von zwei Sicherungsstiften (Nr.4) und den Splinten.
3. Nun wiederholen Sie den Vorgang für die rechten Radausleger (Nr.3).
4. Befestigen Sie den Stützpfeiler (Nr.8) an dem Hauptteil (Nr.1) mit den Schrauben (Nr.9), den Scheiben (Nr.13) und den passenden Muttern (Nr.14).
5. Verbinden Sie den Hebe-Ausleger (Nr.11) mit dem Stützpfeiler (Nr.8), benutzen Sie dafür die Schraube (Nr.12), die Unterlegscheibe (Nr.13) und die Mutter (Nr.14).
6. Als nächstes wird der Hydraulik-Zylinder (Nr.15) mit dem Stützpfeiler (Nr.8) verbunden, hierfür stehen Ihnen die Schrauben (Nr.16), die Muttern und Unterlegscheiben (Nr.17) zur Verfügung.
7. Der Hydraulik-Zylinder (Nr.15) wird nun an dem Hebeausleger (Nr.11) mit der Schraube (Nr.18), der Mutter und Unterlegscheibe (Nr.17) verschraubt.
8. Legen Sie die Hebeausleger-Verlängerung (Nr.22) in den Hebeausleger (Nr.11) ein und sichern ihn in einer der vier Positionen mit Schraube (Nr.9), der Mutter u. der Unterlegscheiben (Nr.10)
9. Haken und Kette (Nr.26) können nun mit der Schraube (Nr.24), der Mutter und Unterlegscheibe (Nr.23) befestigt werden.
10. Griff (Nr.19) kann jetzt am Stützpfeiler (Nr.8) mit Schrauben (Nr.21) u. Scheiben (Nr.20) befestigt werden.
11. Ziehen Sie zum Schluss alle Schrauben und Muttern an.

Bedienung



Warnung

Der Motor-Kran ist nur zum Anheben, nicht zum Befördern von Lasten konzipiert. Überschreiten Sie die maximale Last niemals.

Wichtig

Es ist möglich, dass sich Luft im hydraulischen System befindet, was eine schlechte Hubleistung zur Folge hat. Entlüften Sie das System folgendermaßen: Hydraulik-Ventil vollständige öffnen, dazu das Ventil gegen den Uhrzeigersinn drehen. Bei abgelassenem Hebeausleger den Pumpengriff schnell mehrere Male hintereinander betätigen.

Heben einer Last

Das Hydraulikventil im Uhrzeigersinn drehen bis ein leichter Widerstand spürbar ist (nicht zu fest anziehen). Nun kann durch pumpen am Pumpenhebel die Last angehoben werden.

Ablassen einer Last

Das Hydraulikventil sehr langsam gegen den Uhrzeigersinn drehen. Die Geschwindigkeit beim Senken der Last wird durch das Hydraulikventil bestimmt. Wird das Hydraulikventil weit geöffnet wird die Last schnell abgelassen. Durch wenig öffnen des Hydraulikventils kann die Last sehr langsam abgelassen werden.

Hydraulik-Zylinder Spezifikation

Last	Max Höhe	Max Höhe	Breite	Länge	Grifflänge	Gewicht lbs	Power Lift
1 ton	673 mm	1154 mm	130 mm	670 mm	596 mm	12 Kg	495 mm

Notiz

Vor der Nutzung müssen die Radausleger in vollständig ausgeklappter Position mit dem Bolzen (Nr.6) und der Mutter (Nr.7) fixiert werden. Bei nicht Beachtung kann der Kran umkippen.

Hydraulic Engine Crane



Instruction

It is important that you read and understand this instruction manual before using your engine crane. Always ensure its correct use, which will help prevent damage and injury.

Warning

- Do not overload. Overloading could cause damage or failure of the engine crane.
- Never use the crane on an uneven floor surface as this could result in the crane tipping over.
- Always lock the leg and jib in position before lifting a load.
- The nuts and bolts supplied with the crane are all high strength and should not be substituted for inferior types.
- Before each use ensure that all nuts and bolts are correctly fitted and tight.
- Never exceed the safe working loads indicated on the jib.

FAILURE TO FOLLOW THIS INSTRUCTIONS COULD RESULT IN LOSS OF LOAD AND/OR PERSONAL INJURY OR DAMAGE TO PROPERTY.

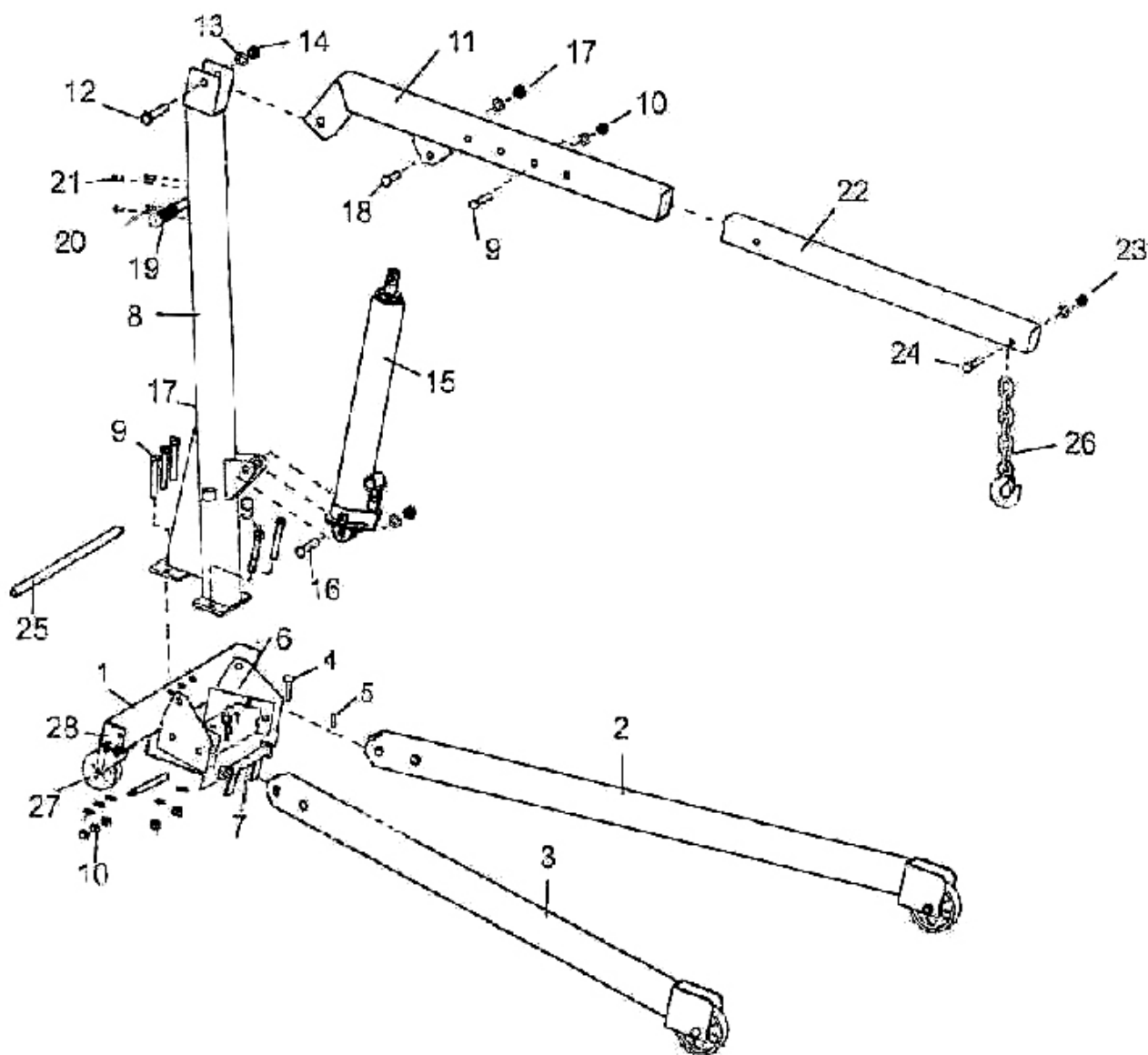
Specification

While every effort has been made to ensure accuracy of information given in this manual is correct at the time of going to print, we reserve the right to change specification without notice.

Lifting capacity position 1.....	1000Kg
Lifting capacity position 2.....	750Kg
Lifting capacity position 3.....	500Kg
Lifting capacity position 4.....	250Kg
Maximum lifting height min. jib ext.....	79-1/2"
Maximum lifting height max. jib ext.....	88-1/2"
Length of jib position 1.....	35-1/2"
Length of jib position 2.....	39"
Length of jib position 3.....	42-1/2"
Length of jib position 4.....	46"
Height of frame.....	6-1/4"
Length of frame.....	49-1/4"
Overall height.....	55-1/8"
Width of frame max.....	37-1/2"
Distance between center of rear wheels.....	23-1/2"

Assembly

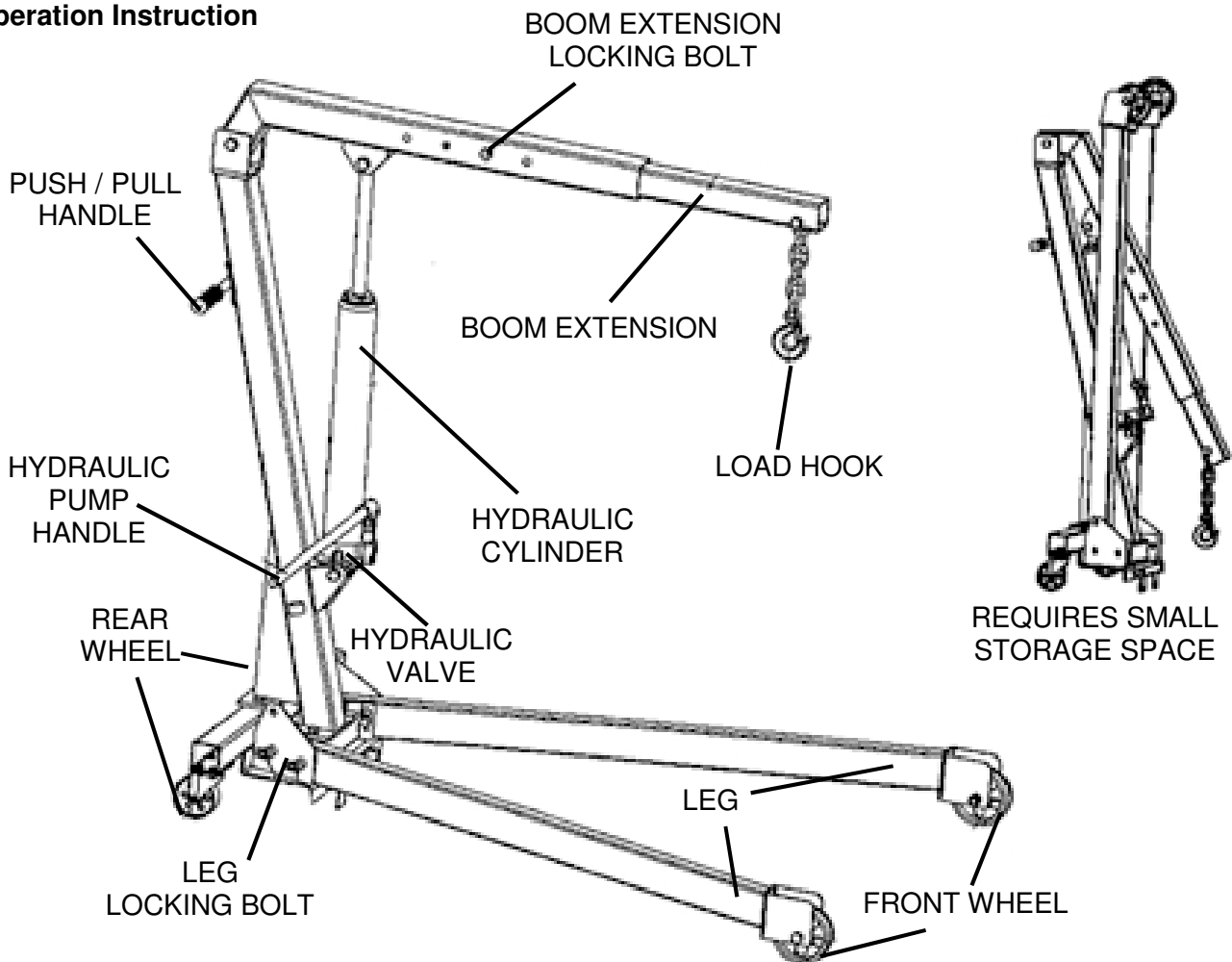
No.	Description	QTH	No.	Description	QTH
1	Base	1	15	Ram unit 3t	1
2	Left leg with front wheel	1	16	Bolt M16x90	1
3	Right leg with front wheel	1	17	Nut, washer M16	3
4	Lock pin	4	18	Bolt M16x60	3
5	Splint pin	4	19	Handle	1
6	Bolt M6x30	1	20	Washer M8	12
7	Nut M6	1	21	Bolt M8x20	12
8	Main support post	1	22	Boom extension	1
9	Bolt M14x90	6	23	Bolt M14x75	1
10	Nut and washer	6	24	Nut and washer M14	1
11	Boom	1	25	Jack handle	1
12	Bolt M16x110	1	26	Chain and Hook	1
13	Washer 16 mm	1	27	Castor	2
14	Nut M16	1	28	Nut M8	8



Note: During the assembly procedure, nuts and bolts should be hand-tightened only. Once assembly is complete, nuts and bolts may be fully tightened.

1. Attached the castor wheels (No.27) to the base using nuts and bolts supplied.
2. Referring to the spare parts drawing, insert the left hand leg (No.2) into the base (No.1) and lock the leg in place using two locking pins (No.4). Secure in this place using two splint type pin. Now repeat the procedure for the right hand leg.
3. Attach the main support post (No.8) to the base assembly (No.1) using 5 bolts (No.9) and five washers (No.13) and nut (No.14).
4. Now secure the boom (No.11) to the main support post (No.8) using bolt (No.12) washer (No.13) and nut (No.14).
5. Next to ram unit (No.15) should be attached to the main support post (No.8) using bolts (No.16) nuts and washer (No.17). Then secure the ram unit to the bolt (No.18) nut and washer (No.17).
6. Insert the boom extension (No.22) into the main boom (No.11), secure in one of the four positions using bolt (No.9), nuts and washer (No.9 and 10)
7. Attach the hook and chain assembly (No.24) to the boom using nut, bolt and washer (No.23 and No.10)
8. Secure handle (No.19) to the main support post (No.8) using four bolts (No.21) and four washer (No.20)
9. Now tighten all nuts and bolts.

Operation Instruction



Warning

This double pump long ram is designed for lifting purposes only not for supporting loads. Do not load beyond its rated capacity.

Important

It is possible that air has got into the hydraulic system, causing poor lifting performance. Purge any air from the system by fully opening release valve (turn handle counterclockwise as shown), then while holding the boom down, operate pump handle rapidly several times.

To raise load

Close release valve by turning handle clockwise to a snug tight position (Do not over tighten)

To lower load

Open release valve by turning handle counterclockwise very slowly. The speed of lowering the load is controlled by how much you turn the handle.

Pump Ram Specification

Capacity ton	Max Hight inch	Max Hight inch	Overall Width inch	Overall Length inch	Handle Length inch	Net Weight lbs	Power Lift inch
1	26-1/2	45-7/6	5-1/8	26-3/8	23-1/2	26,5	19-1/2

Note

Before raising the leg in storage position, bolt (No.6) and nut (No.7) must be insert into the base support and tightened each time. If the procedure is not followed the unit may fall over.

Gru idraulica per motore



Istruzioni:

È importante che si legga e che si capisca questo manuale d'istruzioni prima di usare la gru per il motore. Assicurare sempre l'uso corretto, che vi aiuterà ad evitare danni e lesioni.

Avvertenze:

- Non sovraccaricare. Il sovraccarico potrebbe causare danni o sbagli della gru del motore.
- Non usare mai la gru su una superficie di pavimento irregolare siccome la gru si potrebbe ribaltare
- Chiudere sempre le zampe e il braccio in posizione prima di sollevare un carico.
- I dadi e i bulloni forniti con la gru sono tutti altamente forti e non devono essere sostituiti con tipi inferiori.
- Prima di ogni uso assicurarsi che tutti i dadi e i bulloni siano chiusi e stretti correttamente
- Non superare mai il carico di lavoro sicuro indicato sulle braccia.

CON LA MANCATA OSSERVANZA DI QUESTE ISTRUZIONI SI PUO' AVERE UNA PERDITA DI CARICO E/O LESIONI PERSONALI O DANNI ALLA PROPRIETA'.

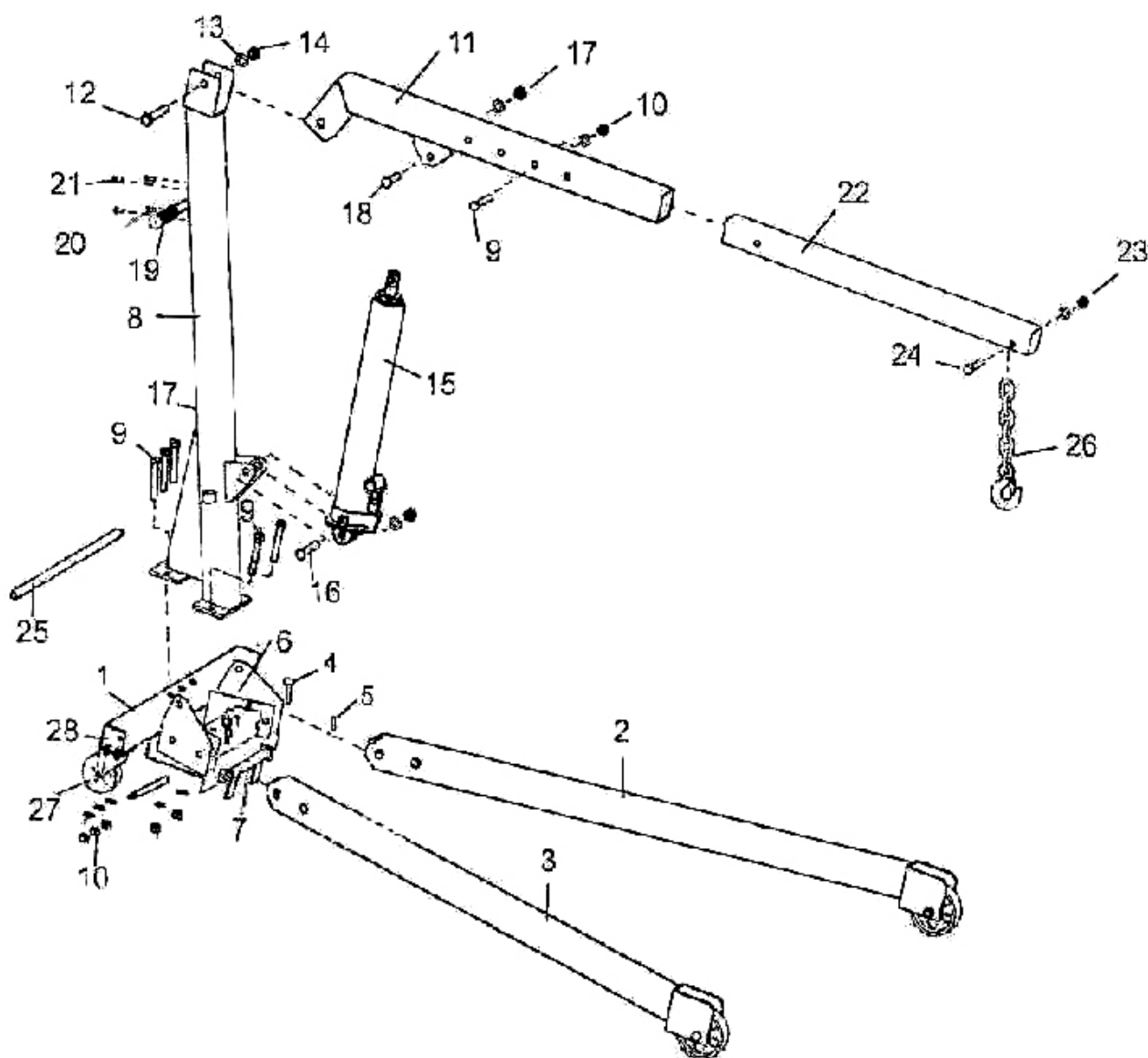
Specifiche:

Mentre si fanno tutti gli sforzi per assicurarsi la precisione delle informazioni date in questo manuale siano corrette fono ad arrivare al punto di stamparle, ci riserviamo il diritto di cambiare le specifiche.

Posizione con capacità di sollevamento 1	1000Kg
Posizione con capacità di sollevamento 2	750Kg
Posizione con capacità di sollevamento 3	500Kg
Posizione con capacità di sollevamento 4	250Kg
Minima altezza di sollevamento. braccio esterno.....	201,9 cm
Altezza massima di sollevamento massimo braccio esterno.....	224,8 cm
Lunghezza della posizione del braccio 1	90,2 cm
Lunghezza della posizione del braccio 2	99,1 cm
Lunghezza della posizione del braccio 3	108 cm
Lunghezza della posizione del braccio 4	117 cm
Altezza della struttura.....	15,9 cm
Lunghezza della struttura.....	125,1 cm
Altezza totale.....	140 cm
Ampiezza massima della struttura.....	95,3 cm
Distanza tra il centro della ruota posteriore.....	59,7 cm

Assemblaggio:

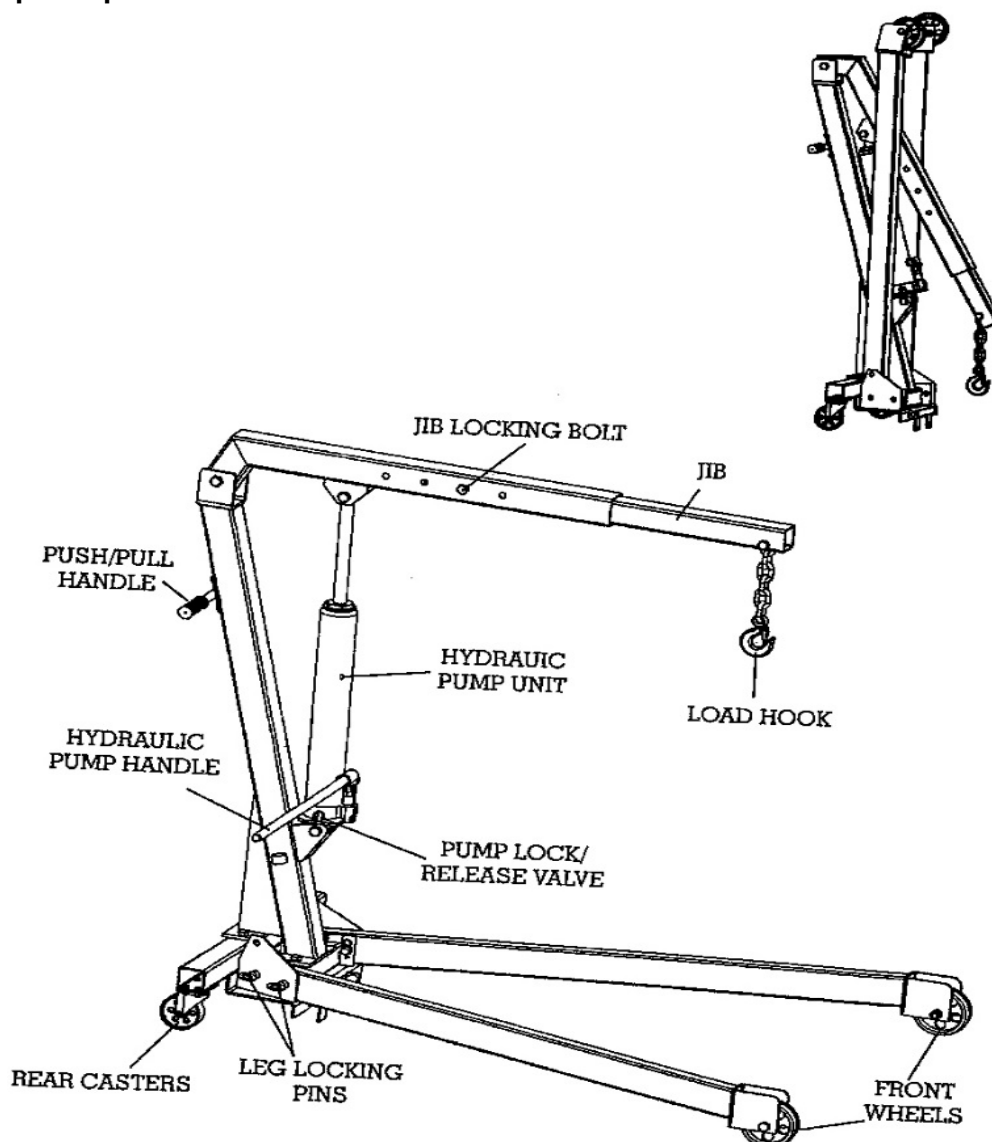
N	Descrizione	Quantità	N	Descrizione	Quantità
1	Base	1	15	Unità del martinetto 3t	1
2	Zampa sinistra	1	16	Bullone M16x90	1
3	Zampa destra	1	17	Dado, rondella M16	3
4	Perno di chiusura	4	18	Bullone M16x60	3
5	Copiglia	4	19	Impugnatura	1
6	Bullone M6x30	1	20	Rondella M8	12
7	Dado M6	1	21	Bullone M8x20	12
8	Posto di supporto principale	1	22	Prolunga del braccio	1
9	Bullone M14x90	6	23	Bullone M14x75	1
10	Dado e rondella	6	24	Dado e rondella M14	1
11	Braccio	1	25	Impugnatura del martinetto	1
12	Bullone M16x110	1	26	Catena e gancio	1
13	Rondella 16 mm	1	27	Ruota & fissaggio	2
14	Dado M16	1	28	Dado M8	8



Nota: Durante la procedura di assemblaggio, dadi e bulloni deve essere solo chiusi manualmente. Una volta che si completa l'assemblaggio, i dadi e i bulloni possono essere totalmente serrati.

1. Attaccare le ruote (N.27) alla base usando dadi e bulloni forniti.
2. Fare riferimento al disegno delle parti di ricambio, inserire la zampa sinistra (N.2) nella base (N.1) e chiudere la zampa nella posizione usando 2 perni di chiusura (N.4). assicurarsi che in questo posto vengano usati 2 tipi di copiglia. Ora ripetere la procedura per la zampa destra .
3. Attaccare il posto di supporto principale (No.8) all'assemblaggio di base (N.1) usando 5 bulloni (N.9) e 5 rondelle (N.13) e dado (N.14).
4. Ora assicurare il braccio (No.11) al posto di supporto principale (N.8) usando il bullone (N.12) la rondella (N.13) e il dado (N.14).
5. A fianco dell'unità del martinetto (N.15) si deve collegare il posto di supporto principale (N.8) usando i bulloni (N.16) i dadi e la rondella (N.17). Poi assicurare l'unità del martinetto al bullone (N.18) il dado e la rondella (N.17).
6. Inserire la prolunga del braccio (N.22) nel braccio principale (N.11), assicurare in una delle quattro posizioni usando il bullone (N.9), i dadi e la rondella (N.9 and 10)
7. Attaccare il gancio e la catena d'assemblaggio (N.24) al braccio usando il dado, il bullone e la rondella (N.23 and N.10)
8. Assicurare l'impugnatura (N.19) al posto di supporto principale (N.8) usando i 4 bulloni (N.21) e 4 rondelle (N.20)
9. Ora serrare tutti i dadi e i bulloni.

Istruzione per l'operazione:



Avvertenze:

Questa gruetta con doppia lunga pompa è designata solo per scopo di sollevamento e non per supportare carichi. Non caricare oltre la capacità consentita..

Importante:

È possibile che ci sia dell'aria nel sistema idraulico, causando uno scarso rendimento di sollevamento. Depurare qualsiasi aria dal sistema aprendo completamente la valvola di rilascio (girare l'impugnatura in senso antiorario come mostrato), poi mentre si tiene il braccio giù, operare con l'impugnatura della pompa rapidamente molte volte.

Per sollevare un carico:

Chiudere la valvola di rilascio girando l'impugnatura in senso orario verso una posizione stretta (non troppo stretta)

Per abbassare il carico:

Aprire la valvola di rilascio girando l'impugnatura in senso antiorario molto lentamente. La velocità dell'abbassamento del carico viene controllato da quanto viene girata l'impugnatura.

Specifiche della pompa del martinetto

Capacità tonnellate	Altezza minima cm	Altezza massima cm	Ampiezza totale cm	Lunghezza totale cm	Lunghezza impugnatura cm	Peso netto kg	Potenza di sollevamento cm
1	67,3	114,3	12,7	66	59,6	12	49,5

Nota:Prima di elevare le zampe nella posizione di stoccaggio, il bullone (N.6) e il dado (N.7) devono essere inseriti nel supporto della base e serrati ogni volta. Se non si segue la procedura l'unità può cadere.

Grúa de motor



Instrucciones

Es importante que lea y entienda este manual de instrucciones antes de usar el motor de la grúa. Asegúrese siempre de hacer un uso correcto, de esta forma se ayudará a prevenir accidentes.

Aviso

- No sobrecargue. La sobrecarga podría causar daños o fallos en el motor de la grúa.
- Nunca use la grúa sobre un suelo desnivelado esto podría causar que la grúa vuelque.
- Bloquee siempre el pie y el brazo antes de elevar la carga.
- Las tuercas y tornillos suministrados con la grúa son todos de alta resistencia y no deben ser sustituidos por otros de clase inferior.
- Antes de cada uso asegúrese de que todas las tuercas y tornillos están correctamente fijados y apretados.
- Nunca exceda la carga de trabajo indicada en el brazo.

FALLOS AL SEGUIR ESTAS INSTRUCCIONES PUEDEN CAUSAR PERDIDA DE CARGA Y/O LESIONES PERSONALES O DAÑOS EN LA PROPIEDAD.

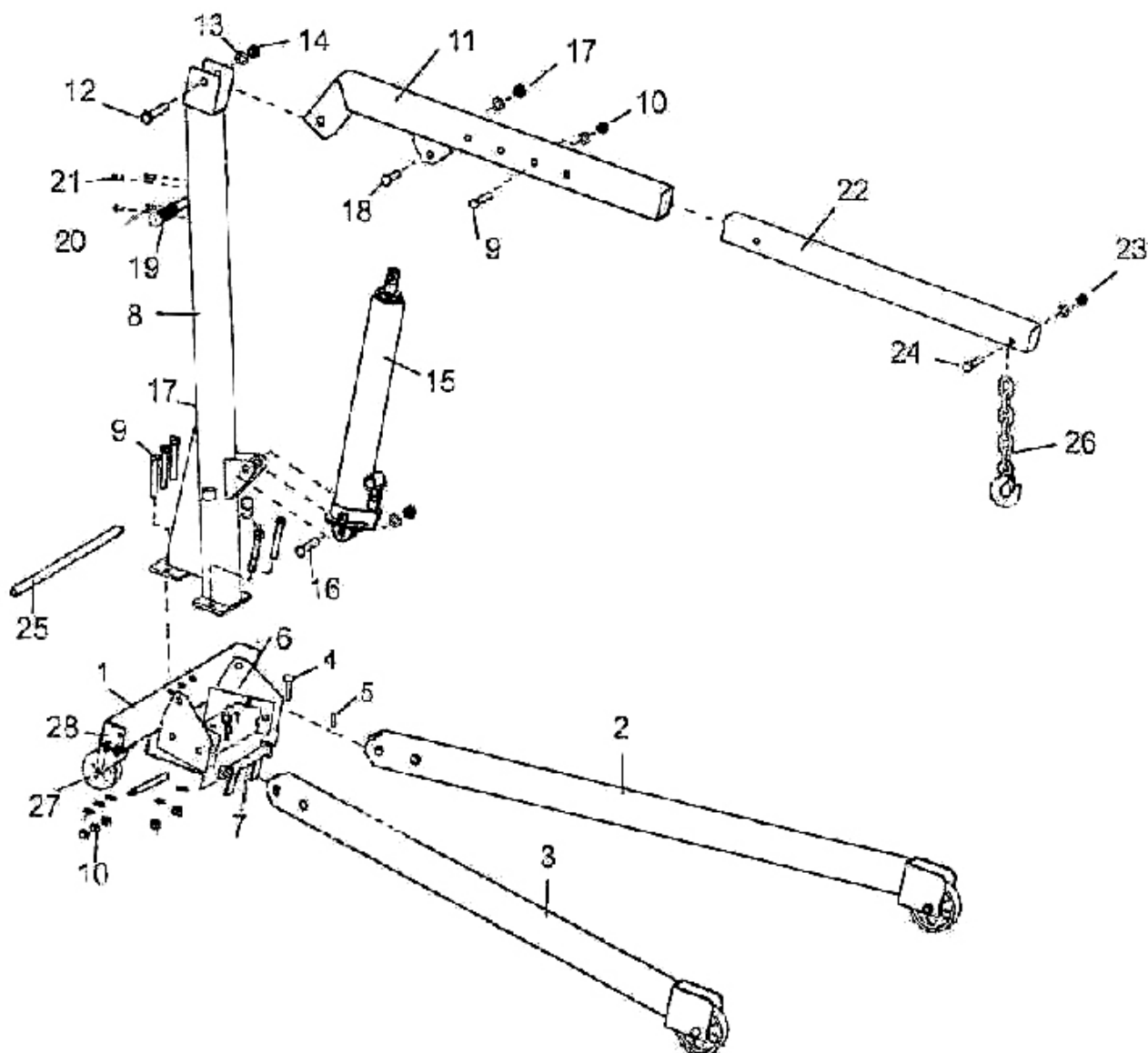
Especificación

Mientras que todos los esfuerzos que se hicieron para garantizar la precisión de la información contenida en este manual es correcta en el momento de la impresión, nos reservamos el derecho de cambiar las especificaciones.

Capacidad de elevación en posición 1.....	1000Kg
Capacidad de elevación en posición 2.....	750Kg
Capacidad de elevación en posición 3.....	500Kg
Capacidad de elevación en posición 4.....	250Kg
Altura máxima de elevación mínima.....	79-1/2"
Altura máxima de elevación máxima.....	88-1/2"
Longitud de brazo en posición 1.....	35-1/2"
Longitud de brazo en posición 2.....	39"
Longitud de brazo en posición 3.....	42-1/2"
Longitud de brazo en posición 4.....	46"
Altura del marco.....	6-1/4"
Longitud del marco.....	49-1/4"
Altura total.....	55-1/8"
Ancho máximo del bastidor.....	37-1/2"
Distancia entre el centro y las ruedas traseras.....	23-1/2"

Montaje

No.	Description	QTH	No.	Description	QTH
1	Base	1	15	Cilindro 3t	1
2	Brazo izq.	1	16	Torn.M16x90	1
3	Brazo der.	1	17	Tuerca y arand. M16	3
4	Pasador	4	18	Torn.M16x60	3
5	Tablilla	4	19	Mango	1
6	Torn. M6x30	1	20	Arandela M8	12
7	Tuerca M6	1	21	Torn. M8x20	12
8	Poste de soporte	1	22	Extensión de brazo	1
9	Torn. M14x90	6	23	Torn.M14x75	1
10	Tuerca y arandela	6	24	Tuerca y arand. M14	1
11	Brazo	1	25	Palanca gato	1
12	Tornillo M16x110	1	26	Cadena y gancho	1
13	Arandela 16 mm	1	27	Rueda & freno	2
14	Tuerca M16	1	28	Tuerca M8	8

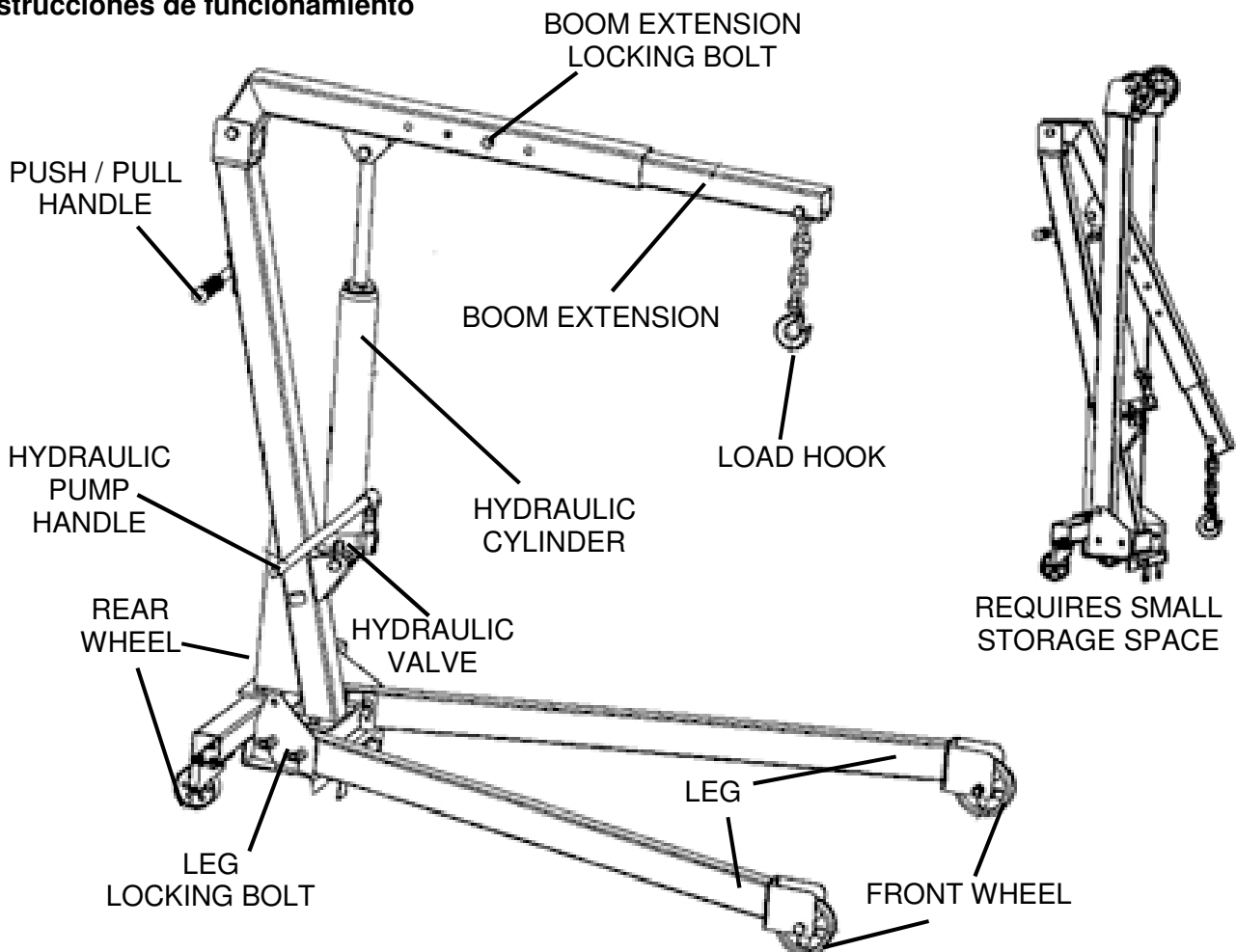


Nota: durante el procedimiento del montaje, tuercas y tornillos deben apretarse únicamente de forma manual.

Una vez que el montaje este completo, tuercas y tornillos pueden ser altamente apretados.

1. Una las ruedas giratorias (No.27) a la base usando tornillos y tuercas.
2. En lo referente a las piezas sueltas de la base, inserte el brazo izquierdo (No.2) en la base (No.1) y fíjelo con dos pasadores. Ahora repita el procedimiento con el brazo derecho.
3. Una el poste de soporte principal (No.8) a la base de montaje (No.1) usando 5 tornillos (No.9) y 5 arandelas (No.13) y tuercas (No.14).
4. Ahora asegure el brazo (No.11) al poste de soporte principal (No.8) usando tornillos (No.12) arandelas (No.13) y tuercas (No.14).
5. A continuación el espolón (No.15) debe unirse al poste de soporte principal (No.8) usando tornillos (No.16) tuercas y arandelas (No.17). luego asegure el espolón con tornillos (No.18) tuercas y arandelas (No.17).
6. Inserte la extensión del brazo (No.22) en el brazo principal (No.11), asegúrelo en una de las 4 posiciones usando tornillos (No.9), tuercas y arandelas (No.9 y 10).
7. Una el gancho y la cadena (No.24) al brazo usando tuercas, tornillos y arandelas (No.23 y No.10)
8. Asegure el mango (No.19) al poste de soporte principal (No.8) usando cuatro tornillos (No.21) y cuatro arandelas (No.20)
9. Ahora apriete todas las tuercas y tornillos.

Instrucciones de funcionamiento



Aviso

Este doble espolón está diseñado con el propósito de elevar no de apoyar la carga. No cargue por encima de su capacidad.

Importante

Es posible que el aire en el sistema hidráulico, puede causar un rendimiento de elevación pobre, purgue cualquier resto de aire en el sistema abriendo completamente la válvula de liberación (gire manualmente en el sentido contrario a las agujas del reloj) luego mientras mantenga bajo el brazo, abriendo la bomba de forma manual rápidamente varias veces.

Para elevar la carga

Cierre la válvula de liberación girando manualmente en sentido de las agujas del reloj a una posición fija (no apriete demasiado)

Para bajar la carga

Abra la válvula de liberación girándola manualmente en sentido contrario de las agujas del reloj suavemente. La velocidad del descenso de la carga es controlada por la velocidad a la que se gira la válvula.

Pump Ram Specification

Capacidad ton	Altura Min. pulgadas	Altura Max. pulgadas	Anchura total pulg.	Altura total pulgadas	Long.mango pulg.	Peso en libras	Elevación en pulg.
1	26-1/2	45-7/6	5-1/8	26-3/8	23-1/2	26,5	19-1/2

Nota: Antes de elevar el brazo en posición de almacenaje, el tornillo (No.6) y la tuerca (No.7) debe estar insertada en el soporte de la base y apretada cada vez. Si el procedimiento no se sigue la unidad puede fallar.



**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
EC DECLARATION OF CONFORMITY
DÉCLARATION „CE“ DE CONFORMITE
DECLARATION DE CONFORMIDAD UE**

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Bauart des Produktes:
We declare that the following designated product:
Nous déclarons sous propre responsabilité que ce produit:
Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto:

Motorkran 1 to (BGS Art. 9245)

Engine Crane

Grue d'atelier leve moteur

Grúa para levantar motores

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:
complies with the requirements of the:
est en conformité avec les réglementations ci-dessous:
esta conforme a las normas:

Machinery Directive 2006/42/EC

Angewandte Normen:

Identification of regulations/standards:

Norme appliquée:

Normas aplicadas:

EN ISO 12100:2010

EN ISO 13857:2008

EN 349:1993+A1:2008

EN 1494:2000+A1:2008

Certificate Number CE-C-0325-14-35-01-2A/T31002

TCF Reference Number TF-C-0325-14-35-01-2A

Wermelskirchen, den 03.08.2015

ppa.

Frank Schottke, Prokurist

BGS technic KG, Bandwirkerstrasse 3, D-42929 Wermelskirchen